

# ORPHÉE-Théâtre(s)

*présente*

## *Rossini en secret*



Une comédie lyrique mettant en scène des œuvres de Rossini,  
avec interaction entre projections vidéo et le quatuor vocal Arsysis.

### **Une coproduction**

ORPHÉE-Théâtre(s), Arsysis Bourgogne, la Cité de la Voix,  
le Théâtre d'Auxerre - scène conventionnée

## Synopsis

Suite à un pari loufoque, six amis se retrouvent dans un théâtre en pleine nuit pour célébrer Rossini, à leur manière. Les personnages se lancent dans un feu d'artifice de musique, s'amusant de tout, délirant, et parodiant parfois l'art lyrique à la façon des Marx Brothers dans *Nuit à l'opéra*.

Quelques « tubes », bien entendu, mais aussi des petits bijoux oubliés, plein de nostalgie. Enchaînant sur un rythme effréné les scènes rocambolesques, la troupe célèbre le Beau Chant, la tendresse et l'humour d'un compositeur sans doute plus profond et complexe qu'on ne l'a imaginé.



## Distribution



### Quatuor Arsys Bourgogne

Elise Efremov - soprano

Sarah Breton - mezzo-soprano

Matthieu Chapuis - ténor

Cyrille Gautreau - basse

Jean-Michel Fournereau - mise en scène & textes

Alexis Dubroca - piano

Mihály Zeke - préparation musicale

Gilles Fournereau – Lumières

## Programme

Gioachino Rossini (1792-1868)

*Péchés de vieillesse*, vol. 1 *Album italiano* : *I gondolieri*, *La passeggiata*, vol. 3 *Morceaux réservés* : *Les amants de Séville*, vol. 2 *Album français* : *Le lazzarone*, *Toast pour le nouvel an*

*Ermione* : *Dall'oriente l'astro del giorno*

*Canzonetta spagnuola*

*Barbier de Séville* : *Catavina Rosina*

*Les soirées musicales* : *La Danza*

*Il carnevale*

*Ridiamo cantiamo che tutto s'en va*

*Le duo des chats*

## Presse



« L'idée géniale de ce spectacle : rassembler une poignée de joviaux fêtards dans le silence de la nuit des hangars, pour ôter la dimension guindée de l'opéra et y faire accéder avec délices même le non-spécialiste .

Jean-Michel Fournereau, le metteur en scène, y parvient avec brio. Mais comment ? Chut ... C'est un secret ! »

***laprovence.com* | 22 juillet 2015 | Zélie**

« Arsys, un ensemble vocal bourguignon de premier plan longtemps dirigé par Pierre Cao. Ces chanteurs interprètent tout au long du spectacle des extraits des *Péchés de vieillesse*, recueil délicieux de mélodies, dont on connaît notamment le fameux *Duo des chats*. Ils sont

accompagnés par le pianiste Alexis Dubroca, sous la direction musicale de Mihaly Zeke, le nouveau chef d'Arsys. »

***La Terrasse* | 26 juin 2015 | A. Pecqueur**

« L'humeur est pétillante et rayonnante, l'air est vif et juste, les interprètes complices, la mise en scène légère, tendre, drôle et inventive. »

***Le Journal de la Saône et Loire* | Jean-Luc Pradines**

« Une soirée chez Monsieur Rossini à miauler de plaisir. On ne saurait mieux dire. »

***L'Yonne républicaine* | Véronique Sellès**

« Véritable comédie-bouffe, où le metteur en scène agence habilement une douzaine de morceaux, (extraits d'opéras et quelques savoureux *Péchés de vieillesse*) pour une série de scènes burlesques. Ce florilège sera l'occasion pour sa petite troupe de s'en donner à cœur joie, pour notre plus grand bonheur. Merveilleuse arithmétique de la scène : quatre chanteurs, un pianiste, un régisseur et lui-même comme meneur de jeu, cela fait six comédiens, six chanteurs, et même trois pianistes au fil du spectacle... Fellini (*E la nave va*) et les Marx Brothers (*Une nuit à l'opéra*) sont convoqués. À souligner les tuilages entre les projections et les interprètes sont bienvenus, efficaces et divertissants. Les accessoires, réduits au strict minimum, permettent tout, entre autres... de restaurer, *alla italiana*, cela va de soi, quelques spectateurs privilégiés.

Voix sonores, bien timbrées, pleines, d'une conduite idéale, d'une diction exemplaire. La direction d'acteurs, les mimiques, tout concourt à nous éblouir, avec des éclairages subtils et efficaces.

En bis, le célèbre *duo des chats*, toujours apprécié, devient ici époustouflant, déjanté tout en restant un modèle musical, confié à tous les interprètes permutant les rôles à souhait dans l'esprit bouffe le plus authentique.

Spectacle pétillant d'intelligence et de la meilleure musique, jamais prétentieux ni pédant, léger, drôle sans vulgarité, émouvant, inventif à souhait. Une équipe d'excellence dont le plaisir est manifeste et communicatif : Chacun y trouve son miel, le Rossinien fervent comme le néophyte partagent un même bonheur. »

***musicologie.org* | 11 juillet 2015 | Eusebius**



## Distribution / Biographies

### JEAN-MICHEL FOURNEREAU, MISE EN SCÈNE ET JEU



Diplômé de l'École Nationale Supérieure d'Opéra de Mannheim – et titulaire de la bourse Richard Wagner Bayreuth, il s'est formé auparavant au Conservatoire National d'Art Dramatique de Rennes, puis auprès de metteurs en scène prestigieux. Il a chanté et joué pendant onze ans en Allemagne avec - entre autres - les solistes de l'Opéra de Berlin, au Théâtre National de Mannheim, pour la radio et télévision allemande. Revenu en France en 1996, il chante pour Radio France, au Théâtre Mogador (Le Roi Lion), au Théâtre de Paris – aux côtés de Kad Merad, Laurent Lafitte - aux Opéras de Toulon et de Saint-Etienne (Le Freischütz),

à l'Opéra de Rennes (L'enlèvement au Sérail, retransmis sur France 3).

Parallèlement, il enseigne – de 2000 à 2013 – au Conservatoire Supérieur de Paris, pour le Jeune Choeur de Paris dirigé par Laurence Equilbey, et chante encore régulièrement en Allemagne, notamment aux côtés de Liliane Montevecchi au renommé Tigerpalast de Francfort.

Il a mis en scène de nombreux spectacles, d'Offenbach à Wagner et est l'auteur d'une pièce de théâtre jouée au Théâtre National de Mannheim, d'un livret d'opéra créé au festival des Tombées de la Nuit Rennes et adaptateur de nombreux auteurs. En 2015, il a mis en scène La Périchole d'Offenbach pour l'Opéra de Rennes. Il a mis en espace l'Ensemble Baroque Les Esprits Animaux pour le Festival d'Ambronay et a tourné pour une série ARTE: Au service de la France.

Il met en scène les créations de l'Ensemble Vocal AEDES, dirigé par Mathieu Romano, en partenariat avec le Théâtre Impérial de Compiègne et le Théâtre – Scène Conventionnée – d'Auxerre, où il est artiste associé. Il met en scène pour le CREA à Aulnay sous bois la nouvelle création « Rose & Rose » présentée en octobre 2016 au Théâtre Jacques Prévert d'Aulnay sous bois, puis à l'Opéra de Paris - auditorium Bastille - en janvier 2017.

### ELISE EFREMOV, SOPRANO

Elise Efremov a obtenu son diplôme d'art lyrique au Conservatoire de Musique Luigi Cherubini à Florence en Italie. Elle débute avec le rôle de Susanne dans *Les Noces de Figaro*, en 2012, lors du festival d'opéra d'été à Florence. Depuis elle a également interprété les rôles de Zerlina dans *Don Giovanni*, Musetta dans *la Bohème* et Gilda dans *Rigoletto*, sous la direction artistique de Beppe Menegatti, au palais Medici Riccardi. Elle chante pour la première fois Pamina dans la *Flûte enchantée* de Mozart sous la direction de Julian Smith à Oradea en 2015, et Sandrina dans *la Finta Giardiniera* au Mozarteum de Salzbourg en 2016, sous la direction de Gernot Sahler. Elise est actuellement en Postgraduate à l'Université Mozarteum, à Salzbourg, dans la classe de Barbara Bonney.



### SARAH BRETON, MEZZO



Diplômée en chant (mention très bien) au Conservatoire National Supérieur de Paris, et premier prix d'orgue au Conservatoire de Tours, Sarah Breton tient des rôles solistes avec l'Orchestre National des Pays de Loire, l'Orchestre National d'Ile de France, l'Orchestre d'Auvergne, l'Orchestre National de Lyon, l'Orchestre Philharmonique de Berlin et chante dans des ensembles tels que les Solistes de Lyon, les Arts Florissants, Arslys, La Fenice, Jacques Moderne, Musicatreize et Sequenza 9.3. Elle est invitée au Festival de Versailles, Festival Messiaen, Festival d'Avignon, La Chaise-Dieu, Weimar, St Gallen, St Bertrand de Comminges, Ambronay, Chartres, Les Journées Ravel, Les Arts Renaissants, Musée d'Orsay,

Aix-en-Provence, Cité de la Musique, Radio France. Elle a chanté le rôle-titre dans Carmen de Bizet à l'opéra de Besançon, le rôle-titre dans Orphée de Gluck à Clermont-Ferrand, « Discorde » et « Roxanne » dans L'Europe Galante de Campra à l'opéra royal de Versailles et Bilbao, « Miss Baggott » dans Le petit Ramoneur de Britten à l'opéra de Lyon, « La mère, la libellule, le pâtre » dans L'Enfant et les Sortilèges de Ravel Salle Pleyel, « Speranza » dans l'Orfeo de Monteverdi salle Gaveau et « Mahro » dans Terre et Cendres de Combier à l'opéra de Lyon. Sarah Breton a remporté le "Deuxième Grand Prix" du 47ème Concours International de Chant de Toulouse, étant la seule lauréate Française et le Prix Rossini au 21ème Concours International de Chant de Clermont-Ferrand.

### **MATTHIEU CHAPUIS, TÉNOR**



Études de chant au Centre de Musique Baroque de Versailles en 2003 puis en 2006, premiers engagements sous la direction d'E. Haïm, W. Christie, H. Niquet, L. Equilbey, D. Stern, J. Corréas, J. Tubery...

Il obtient ses premiers rôles solistes avec J. Tubery dans « Nicandro e Fileno » de Lorenzani (rôle de Nicandro) puis dans le « Martyre des Maccabées » de P. Torri (rôle de Menelaus) ou encore avec D. Stern dans « Dido and Aeneas » de H. Purcell (Rôles du marin et de l'esprit).

En 2009 il travaille à l'Abbaye de Royaumont sous la direction de A. Engel dans « Ariadne auf Naxos » de Strauss: rôle de Scaramuccio, sous la direction de B. Haller dans la Passion selon St. Matthieu de Bach (airs). Ces dernières années il a interprété Liberto dans « l'incoronazione di Poppea » de C. Monteverdi sous la direction de J. Corréas, « La Jalousie » dans Médée de Charpentier au Théâtre des Champs Elysées et à l'opéra de Lille sous la direction d'E. Haïm ou encore Iro dans « Il ritorno d'Ulisse in patria » de C. Monteverdi sous la direction de J. Corréas. Il a été Uriel dans la Création de Haydn (G. Pungier), Tantale et Silvio dans « La descente d'Orphée aux enfers » et « Amor vince ogni cosa » de Charpentier (E. Haïm), Gontran dans Les Mousquetaires au Couvent de L. Varney, Guglielmo dans « Elisabetta regina d'Inghilterra » de Rossini (J.C. Spinosi).

### **CYRILLE GAUTREAU, BARYTON-BASSE**

Après avoir débuté le chant avec Yves Sotin au CNR d'Angers et mené parallèlement des études de musicologie à Tours, Cyrille entre à la Guildhall School Of Music And Drama de Londres dans la classe de David Pollard, et obtient son diplôme de Bachelor of Music en 1998. Au sein de l'école, il chante Le Nozze di Figaro (Figaro) de Mozart et L'italiana in Algeri (Taddeo) de Rossini.

Par la suite, il sera Arcas dans Thésée de Lully avec Les Arts Florissants sous la direction de William Christie, Saül dans Mors Saülis et Jonathae, et Holopherne dans Judith Sive bethulia liberata de Charpentier avec Martin Gester, ou encore Zweiter Mann et Zweiter Priester dans Die Zauberflöte de Mozart au Festival International d'Art Lyrique d'Aix en Provence, à Lausanne et à Venise. Il chante régulièrement les parties de soliste du répertoire d'oratorio: Le Messie de J.F. Haendel la Messe en si mineur de J.S. Bach, le Te Deum de M.A. Charpentier, ou encore la basse soliste de la Messe Solennelle de H. Berlioz. Il travaille régulièrement pour les principaux ensembles français, tels que: Arslys, Les Eléments, Accentus, Solistes XXI, Douce Mémoire,...et aborde avec eux un très large répertoire allant de la renaissance à la musique de nos jours.



### **ALEXIS DUBROCA, PIANO**



Après ses études au conservatoire de Cergy-Pontoise, où il obtient de nombreuses récompenses en piano et musique de chambre, il se perfectionne de 2005 à 2007 au Conservatoire de Boulogne-Billancourt dans la classe d'Hortense Cartier-Bresson obtenant un premier prix de piano. Il intègre alors la classe d'accompagnement du Conservatoire National Supérieur de Lyon, où il obtient en 2011 un Master mention Très Bien à l'unanimité.

Lors de ses études, il participe aux masterclass de pianistes prestigieux comme Brigitte Engerer, Roger Muraro, Michel Béroff, mais reçoit aussi les conseils d'artistes lyriques de renom : Françoise Pollet, Udo Reinemann, Christian Immler, François Le Roux, cultivant et approfondissant son goût pour le lied et la mélodie française. Depuis 2008, il forme un duo avec la mezzo-soprano Simona Caressa.

Après des débuts remarquables à Lyon, ce duo est régulièrement invité dans divers festivals (Mai Musical de Menton, Festival international de musique de Menton, Volcadiva à Clermont-Ferrand). En 2011, ils sont demi-finalistes du Concours international de duo chant-piano Nadia et Lili Boulanger, Paris.

Il collabore régulièrement avec la cinéaste Coline Serreau pour des tournées de concerts avec l'ensemble vocal qu'elle dirige. Actuellement, il est accompagnateur et chef de chant au conservatoire de Pantin.

## Informations pratiques

### Équipe

7 personnes : 4 chanteurs, 1 pianiste, 1 acteur, 1 régisseur

### Durée

1h15 environ

### Public

tout public dès 8 ans

## Tournées 2014-2018

### 5 mai 2018

**Théâtre de Fontainebleau (77)**

7 avril 2017

Centre Culturel Athéna, Auray (56)

6 avril 2017

Espace Clair de lune, Ernée (53)

9 décembre 2016

**ACB Scène Nationale** de Bar-le-Duc (55)

8 décembre 2016

**Le Nouveau Relax Scène conventionnée** de Chaumont (52)

15 octobre 2016

Quai des Rêves, Lamballe (22)

14 octobre 2016

Théâtre du Pays de Morlaix (29)

4 > 26 juillet 2015

**Festival Off d'Avignon** (20 représentations) - Théâtre Notre-Dame

23 mars 2014

Espace culturel Boris Vian, Les Ulis (91)

22 mars 2014

Salle Jean Genet, Couches (71)

20 mars 2014

L'Archipel Pôle d'action culturelle, Fouesnant-lès-Glénan (29)

18 mars 2014

Ville de Beaune (21)

16 mars 2014

Espace culturel Louis Aragon, Saint-Vallier (71)

15 mars 2014

L'Abreuvoir, Salives (21)

11 > 14 mars 2014

**Théâtre d'Auxerre Scène conventionnée** (89)



## Le spectacle Rossini en secret est né de la collaboration entre Arsys Bourgogne (89) et ORPHÉE-Théâtre(s) (56)



**ORPHÉE-Théâtre(s)** est l'une des premières compagnies en France à présenter toutes les formes de **théâtre musical**. Ses créations abordent tous les genres et styles : opéra, comédie musicale, cabaret, œuvres du répertoire ou créations contemporaines. Elle est dirigée depuis sa création par les frères Gilles et Jean-Michel Fournereau.

La compagnie fête son 25e anniversaire et près de 60 créations. Ses spectacles ont été accueillis, entre autres, à l'Opéra de Paris, aux Opéras de Rennes, Tours, Clermont-Ferrand, Saint-Étienne, Scènes Nationales de Quimper, Bar-le-duc et Châteauroux, Festival d'Ambronay, etc. La Cie est soutenue par de nombreux théâtres partenaires, avec le soutien du Conseil Départemental du Morbihan, Région Bretagne, Drac Bretagne, Ville d'Auray, Spedidam, Adami, Sacem et partenaires privés.

### ARSYS BOURGOGNE



Dirigé par le jeune chef Mihály Zeke, Arsys Bourgogne est un ensemble vocal qui a pour vocation d'interpréter tout autant la musique ancienne que la création la plus contemporaine. Fondé en 1999 et dirigé pendant 15 ans par Pierre Cao, Arsys Bourgogne est déjà riche d'une belle histoire marquée par la qualité et l'excellence. L'ensemble est aujourd'hui composé de 8 à 16 chanteurs et aborde six siècles de répertoire vocal *a cappella* ou avec instruments.

Riche de son histoire et de son expérience dans le répertoire de l'oratorio, Arsys poursuit ses collaborations avec des ensembles réputés, tels que La Fenice, Les Surprises ou encore le chœur Accentus.

Arsys Bourgogne est soutenu par le conseil régional de Bourgogne-Franche-Comté, le ministère de la culture et de la communication (DRAC Bourgogne-Franche-Comté) et le conseil départemental de l'Yonne.



## Contacts



[www.orphée-theatres.com](http://www.orphée-theatres.com)

**DIRECTION ARTISTIQUE**  
Jean-Michel FOURNEREAU

**ADMINISTRATRICE DE PRODUCTION**  
Catherine VADUREAU  
02 30 96 12 23  
[administration@orphée-theatres.com](mailto:administration@orphée-theatres.com)

**CHARGÉE DE DIFFUSION**  
Laurence HURAUULT  
06 72 13 11 82  
[diffusion@orphée-theatres.com](mailto:diffusion@orphée-theatres.com)

**ORPHÉE-Théâtre(s)**  
c/o Les Gesticulateurs  
5 rue Jacques Prado  
35600 Redon

